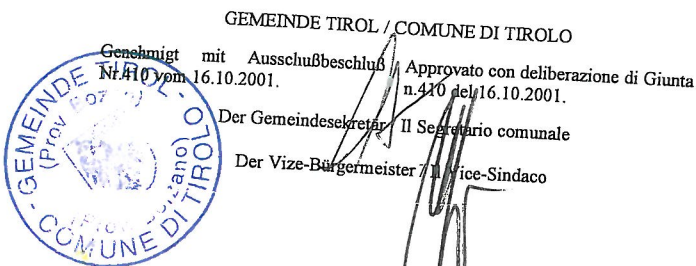


Gemeinde Dorf Tirol
Comune di Tirol

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige



**DURCHFÜHRUNGSPLAN FÜR DIE WOHNBAUZONE "B1" -
AUFFÜLLZONE IN DORF TIROL**

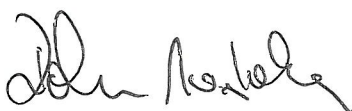
**PIANO DI ATTUAZIONE PER LA ZONA RESIDENZIALE „B1”
– ZONA DI COMPLETAMENTO A TIROLO**



Unwesentliche Änderung im Bereich "Hotel Ortler"
Variante non sostanziale nell'area del "Hotel Ortler"

Technischer Bericht
Relazione Tecnica

Ing. Ladurner
Ladurner - Ladurner KG
39019 DORF TIROL - Lingstr. 19
Tel. 0473 / 92 36 05
Fax 0473 / 92 36 05
E-Mail: ladurner@ladurner.it

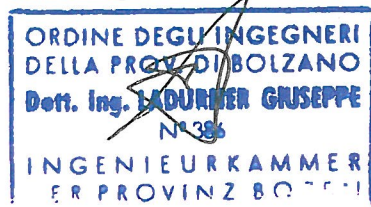


Ladurner Ladurner KG

Der Techniker
Il Tecnico

Dr. Ing. Ladurner Josef

Meran/o, 27.08.2001





DURCHFÜHRUNGSPLAN FÜR DIE WOHNBAUZONE "B1" - AUFFÜLLZONE IN DORF TIROL

PIANO DI ATTUAZIONE PER LA ZONA RESIDENZIALE „B1” – ZONA DI COMPLETAMENTO A TIROLO

Unwesentliche Änderung im Bereich "Hotel Ortler"

Variante non sostanziale nell'area del "Hotel Ortler"

Technischer Bericht

Relazione Tecnica

Für die Wohnbauzone "B1" der Gemeinde Tirol – Auffüllzone wurde auf Initiative der Eigentümer der Zone von Architekten Erwin Gerstgrasser ein Durchführungsplan ausgearbeitet, welcher mit Landesausschußbeschuß Nr. 168 vom 22.01.2001 mit einigen Abänderungen genehmigt wurde.

Im Zuge der Planung der quantitativen und qualitativen Erweiterung des Hotel Ortler hat sich die Notwendigkeit ergeben, den oben angeführten Durchführungsplan geringfügig abzuändern um eine harmonische Gestaltung des Baukörpers zu erreichen.

Die Änderungen betreffen:

- Reduzierung der nicht versiegelten Fläche von 20% auf 10% der Baufläche;
- Berechnung der zulässigen Höhe nach den Richtlinien des Bauleitsplanes;
- Reduzierung des Grenzabstandes zur Grünzone.

Per la zona residenziale „B1“ del Comune di Tirol – Zona di completamento è stato redatto su iniziativa dei proprietari della zona a cura dell'architetto Erwin Gerstgrasser un piano di attuazione, tutto approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 168 in data 22.01.2001 con alcune variazioni d'ufficio.

In fase della progettazione dell'ampliamento qualitativo e quantitativo del "Hotel Ortler" è emersa la necessità di inserire nel piano di attuazione approvato qualche variazione non sostanziale per rendere l'edificio più armonico nella distribuzione dei volumi.

Le variazioni interessano:

- riduzione della superficie non edificata dal 20% al 10% della superficie edificabile;
- calcolo dell'altezza ammissibile secondo le norme di attuazione del piano regolatore;
- riduzione della distanza di confine con la zona verde agricolo.

Durchführungsbestimmungen

Norme di attuazione



Art. 02

Baugrenze

Der Abstand des Baues zur Grundparzelle 61 K.G. Tirol (Grünzone) wird mit Einverständnis des Anrainers (Besitzer) auf 1.50m reduziert.

art. 02

confine edificabile

La distanza della costruzione dalla p.f. 61 C.C. Tirol (verde) viene ridotta con il consenso del vicino (proprietario) a 1.50m.

Art. 07

Gebäudehöhe und Geschößzahlen

Beschränkt auf die Baufläche der Pension Ortler B.P. 514/1 – 308 G.P. 42/2 K.G. Tirol wird die Gebäudehöhe laut Durchführungsbestimmungen des Bauleitplanes berechnet – maximale mittlere Höhe 10.00m.

art. 07

altezza degli edifici e numero dei piani

Per l'area edificabile della pensione "Ortler" p.ed. 514/1 – 308 p.f. 42/2 C.C. Tirol l'altezza dell'edificio viene calcolata secondo le norme di attuazione del piano regolatore – massima altezza media 10.00m.

Art. 12

Versiegelte Fläche

Die versiegelte Fläche wird von 80% auf 90% der Baufläche angehoben.

art. 12

superficie impermeabile

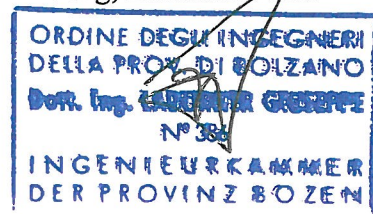
La superficie impermeabile viene aumentata dall'attuale 80% al 90% della superficie del lotto.

Meran/o, 27.08.2001

Der Techniker

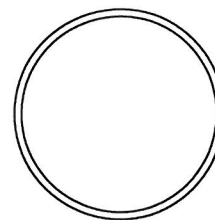
Il Tecnico

Dr. Ing. Ladurner Josef



KOPIE BAUAMT

2001/5311



GEMEINDE TIROL / COMUNE DI TIROLO

Genehmigt mit Ausschlußbeschluß Nr.410 vom 16.10.2001. Approvato con deliberazione di Giunta n.410 del 16.10.2001.

Der Gemeindegemeinschaft / Il Segretario comunale

Der Vize-Bürgermeister / Il Vice-Sindaco



dr. ing. LADURNER Josef

Pension Pucal
Ladurner - Ladurner KG
39019 DORF TIROL - Lingstr. 19
Tel. 0473 / 92 36 05
Cod. fisc. Part. IVA 00371130212

John B. Steiner

DR. ING. LADURNER JOSEF - ALPINISTR., 48 - MERAN (BZ) - TEL.: 446555 - FAX: 207749

GEMEINDE DORF TIROL - COMUNE DI TIROLO

ÄNDERUNG DES DURCHFÜHRUNGSPLAN FÜR DIE WOHNBAUZONE "B1" - AUFFÜLLZONE VARIAZIONE AL PIANO DI ATTUAZIONE PER LA ZONA RESIDENZIALE "B1" - ZONA DI COMPLETAMENTO

BESTAND UND NEUER STAND - STATO ATTUALE E NUOVO

VARIANTE	1	DER BAUHERR IL COMMITTENTE	DER PROJEKTANT IL PROGETTISTA
2	3	HOTEL ORTLEB Ladurner Maria In Götsch 39019 DORF TIROL - Lingweg 18 Tel. 0473 / 92 34 31 - Fax 0473 / 92 35 9 MwSt.-Nr.: 00 615 960 218 Handelsreg. BZ 19776/1	ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROV. DI BOLZANO Dott. Ing. LADURNER GIUSEPPE N° 386 INGENIEURKAMMER DER PROVINZ BOZEN
MASSTAB/SCALA	1 : 500		
MERAN/MERANO	JULI/LUGLIO 2001		

LEGENDE:

LEGENDA:



	ZONENGRENZE CONFINE DI ZONA
	PRIVATE VERKEHRSFLÄCHEN AREA DEL TRAFICO PRIVATO
	BESTEHENDES GEBÄUDE EDIFICIO ESISTENTE
	TERRASSE ODER FLACHDACH TERRAZZA O TETTO PIANO
	HAUSEINGANG MIT HAUSNUMMER ENTRATA CON NUMERO CIVICO
	BAURECHTSFLÄCHE SCHWIMMBECKEN (BESTAND) AREA EDIFICABILE PISCINA (ESISTENTE)
	PRIVATE GRÜN BZW. HOFFLÄCHEN VERDE PRIVATO O CORTILE
	ARBEITEN ZUR BAULICHEN UMGESTALTUNG (ABBRUCH UND WIEDERAUFBAU) INTERVENTI DI RISTRUTTURAZIONE (DEMOLIZZAZIONE E RICOSTRUZIONE)
	ARBEITEN ZUR STÄDTEBAULICHEN UMGESTALTUNG (NEUBAU) INTERVENTI DI RISTRUTTURAZIONE URBANISTICA (NUOVA COSTRUZIONE)
	BAUGRENZE FÜR NEUBAUTEN UND ERWEITERUNGEN MIT ANGABE DER VOLLGESCHOSSE AN DER GEKENNZEICHNETEN STELLE LIMITE DI EDIFICAZIONE PER NUOVE COSTRUZIONI ED AMPLIAMENTI CON INDICAZIONE DEI PIANI SUL LATO SEGNATO
	BAUGRENZE FÜR UNTERIRDISCHE BZW. TEILWEISE UNTERIRDISCHE BAUTÄTIGKEIT LIMITE DI EDIFICAZIONE PER COSTRUZIONE INTERRATA O PARZIALMENTE INTERRATA
	MAXIMAL VERBAUBARE KUBATUR CUBATURA MASSIMA
	VERÄNDERUNG DER GEBÄUDEHÖHE AN DER ANGESCHRIEBENEN STELLE VARIAZIONE DELL' ALTEZZA DELL' EDIFICIO SUL LATO SEGNATO (= EIN ZUSÄTZLICHES GESCHOSS) (= UN PIANO AGGIUNTIVO)
	GRUNDSTÜCKS- BZW. GEBÄUDEABSTAND DISTANZA DAI CONFINI DI PROPRIETÀ E DAGLI EDIFICI ($H/2$ = HALBE GEBÄUDEHÖHE) ($H/2$ = META' ALTEZZA DEL EDIFICIO)



RECHTSPLAN (BESTAND) 1:500
PIANO NORMATIVO (ATTUALE) 1: 500



RECHTSPLAN (NEU) 1:500
PIANO NORMATIVO (NUOVO) 1: 500